

PEREZ CAPO

~~~~~  
1178

# La bella Olimp

OPERETA EN UN ACTO

—  
**Precio: 1,50 ptas.**  
—

Copyright, by Felipe Pérez Capo, 1911

**MADRID**  
**SOCIEDAD DE AUTORES ESPAÑOLES**  
**Núñez de Balboa, 12**

17  
—  
1911



LA BELLA OLIMPIA

---

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España ni en los países con los cuales se hayan celebrado, ó se celebren en adelante, tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traducción.

Los comisionados y representantes de la *Sociedad de Autores Españoles* son los encargados exclusivamente de conceder ó negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

---

Droits de représentation, de traduction et de reproduction réservés pour tous les pays, y compris la Suède, la<sup>e</sup> Norvège et la Hollande.

---

Queda hecho el depósito que marca la ley.

---

# LA BELLA OLIMPIA

OPERA

en un acto, dividido en tres cuadros y un intermedio

(IMITACIÓN DE UNA OBRA AUSTRIACA)

LIBRO DE

FELIPE PÉREZ CAPO

MÚSICA DE

HEINRICH BERTÉ

Estreno: TEATRO DE APOLO de Madrid.—1.º Junio 1911



MADRID

S. VELASCO, IMP., MARQUÉS DE SANTA ANA, 11 DUP.

Teléfono número 561

1911

# REPARTO

---

## PERSONAJES

---

## INTÉRPRETES

---

|                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| OLIMPIA.....                   | María Santa Cruz.  |
| FANNY.....                     | Dionisia Lahera.   |
| EVA.....                       | Pilar Vidal.       |
| SEÑORITA 1. <sup>a</sup> ..... | Isabel Carceller.  |
| MISTER CLIP.....               | José Moncayo.      |
| DAVIS.....                     | Vicente Carrión.   |
| THOMPSON.....                  | Salvador Videgain. |
| MARQUÉS.....                   | Enrique Gandía.    |
| UN BOTONES.....                | } José Medina.     |
| CAMARERO 1. <sup>o</sup> ..... |                    |
| IDEM 2. <sup>o</sup> .....     | Salvador Soriano.  |
| UN ADMIRADOR.....              | Ramiro Llayna.     |

*Siete señoritas yanquis, dependientes del detective, amigos de Olimpia, caballeros yanquis y coro general*

---

La acción del primero y segundo cuadro en Londres,  
y la del tercero en Nueva York.—Época actual

---

La música de esta obra ha sido arreglada y adaptada á la letra española por el maestro D. Manuel Peris.

# LA BELLA OLIMPIA

## CUADRO PRIMERO

Despacho del detective Clip. Librerías, planos, etc. Puertas al foro y laterales. La de la izquierda del actor es secreta y figura un cuadro de un caballero de tamaño natural. Al fondo derecha balcón practicable. Delante de la puerta de la derecha, gran mesa con libro registro y legajos. Silla de cuero y algunas volantes.

### ESCENA PRIMERA

CLIP y DAVIS

DAVIS            ¡Pero yo, pobre de mí!... (1)  
                      ¡Eso es mucho compromiso!

CLIP              Nada, Davis; es preciso.  
                      Me vas á suplir aquí.

DAVIS            ¡Como! ¡El pensarlo me aterra!

CLIP              Nada.

DAVIS                        ¡El trance es espantoso!  
                      ¡Suplir yo al más ingenioso  
                      detective de Inglaterra!

CLIP              Yo soy el que no conviene  
                      que dirija los asuntos.  
                      No trabajaremos juntos  
                      hasta fin del mes que viene.  
                      Para entonces, es posible  
                      que mi amor se haya enfriado.

(1) Derecha del actor, Davis—Clip.



DAVIS Pero ¡cómo!  
CLIP (Por él.) ¡Enamorado!  
DAVIS Luego es un caso...  
CLIP Terrible.  
DAVIS ¿Quién es la que así conmueve  
al que no cayó jamás?  
CLIP Mira el libro y lo sabrás:  
«Mil trescientos veintinueve.»  
DAVIS (Hojea y lee en el libro registro.)  
«Olimpia Darving. Artista.  
Robo de un collar valioso.»  
CLIP El detective orgulloso  
lo halló y... ¡Claro!  
DAVIS Se adivina.  
CLIP Yo mismo la coloqué  
el collar en su garganta.  
¡Ay, cuánta emoción y cuánta  
ventura experimenté!  
¡Olimpia me trastornó!  
Por Olimpia mi alma vive  
y ya no soy detective  
ni Cristo que lo fundó.  
DAVIS Yo también, cuando bailaba,  
tuve aventuras sin fin.  
CLIP Apreciable exbailarín,  
con el tiempo todo acaba.

## ESCENA II

DICHOS. Un BOTONES por la puerta del foro.

BOT. (Desde la puerta, sin avanzar.)  
Señor.  
CLIP ¿Qué?  
BOT. Diez señoritas,  
quieren hablar con usted.  
CLIP ¿Número?  
BOT. A lo que se ve,  
son nuevas.  
CLIP Y, ¿son bonitas?  
BOT. Algunas bastante bellas  
y... desenvueltas.  
DAVIS ¡Canario!  
CLIP (A Davis.)  
Prepárate, secretario,  
para entenderte con ellas.



Ahora te daré instrucciones.

(Al Botones.)

Dí que pasen adelante. (Vase.)

(A Davis.)

Y ven conmigo un instante  
que vas á entrar en funciones.

(Vanse por la derecha.)

### ESCENA III

FANNY, EVA y ocho SEÑORITAS. Trajes de amazona. Salen por el foro

#### Música

FANNY

De América llegamos,  
alegres, gozosas;  
Europa visitamos,  
contentas, dichosas.  
Jamás nos asustamos;  
corremos, marchamos,  
lucimos, volamos,  
con loco frenesí.  
Yanquis, de gran valor,  
solas vienen aquí,  
sin saber lo que es amor,  
sin saber lo que es sufrir.  
¡Nunca retroceder!  
¡Siempre serenidad!  
¡Viva la mujer  
que tiene libertad!

—  
Hoy la mujer  
al militar,  
para vencer,  
ha de imitar.  
Tener tesón,  
no vacilar.  
Con decisión  
saber mandar.  
¡Con soltura militar!

—  
Yo jamás vacilaré  
y siempre triunfaré.

Los amores guerras dan,  
que amor es opresor.  
Sin amor vivimos libres...  
¡Sin amor!

### Hablado

FANNY           Mientras hablo al detective  
                  dejarme sola con Eva.  
                  Podeis ir al restaurant  
                  que hay frente á la casa esta.  
                  Y ya sabeis: cuando silbe,  
                  volveteis á mi presencia.  
SEÑ. 1.<sup>a</sup>       Siempre á tus órdenes, Fanny.  
FANNY        ¡Hurral  
TODAS                    ¡Hurral  
FANNY                            ¡Alerta!  
TODAS                                    ¡Alerta!  
(Vanse las señoritas. Bis en la orquesta.)

### ESCENA IV

FANNY y EVA

EVA            ¿Decidida? (1)  
FANNY            Decidida.  
EVA            ¿Y si su tío se entera?  
FANNY            Que se entere; no me importa.  
                  Es necesario que sepa  
                  quien es su sobriná Fanny.  
EVA            Y que sepa quien es Eva.  
                  Seré su mujer muy pronto.  
FANNY            ¿Tú, con tu facha y tu fecha?  
EVA            Es una reparación  
                  necesaria.  
FANNY            Cuenta, cuenta.  
EVA            Pues en *Niu Yor*, una noche,  
                  subiendo yo la escalera,  
                  él, bajaba distraído  
                  y como la luz apenas  
                  alumbraba, fué y me dijo:  
                  «Toma, Dolly, retrechera»,  
                  y me dió un beso.

(1) Fanny—Eva.

FANNY ¡Es curioso!  
¡Te tomó por mi doncella!  
EVA En cuarenta y tantos años,  
nadie ofendió mi pureza.  
FANNY Pero él, tan moral, tan viejo...  
EVA Pues besa de una manera...

## ESCENA V

DICHAS y DAVIS, por la derecha. Luego un BOTONES por el foro

DAVIS Señoras... (Mi ilustre jefe se queda sin clientela.)  
FANNY ¿El detective Tom Clip?  
DAVIS Descanea de sus faenas.  
Yo, su primer secretario,  
le sustituyo. ¿Desean?...  
FANNY Solucionar un conflicto.  
(Davis les ofrece sillas y se sientan.)  
DAVIS (¡Aquí, armo una trapatiesta!) (1)  
Pues usted dirá. Esta casa  
es la mejor de Inglaterra.  
No hay lío que no arreglemos.  
FANNY Siéntese usted.  
DAVIS No hay empresa...  
FANNY Que se siente.  
(Obligándole a sentarse.)  
DAVIS (¡Qué carácter!)  
FANNY Soy sobrina y heredera  
de mister Thompson, cliente  
de esta casa. Mi tarjeta.  
(Saca una carterita y de ella algunos billetes de Banco, que ofrece a Davis.)  
DAVIS (¡Mil dollars! ¡No se que hacer!  
Yo no las tengo de estas!)  
FANNY 'Tome usted.  
DAVIS Pero...  
FANNY Que tome.  
(Le obliga a coger los billetes.)  
DAVIS Está bien. (¡Esta me pega!)  
FANNY Mi tío, que es mi tutor,  
sin que yo el por qué comprenda,  
quiere casarme en seguida

(1) Davis—Fanny—Eva.

con un título cualquiera,  
de esos que buscan el oro  
para liquidar sus deudas.  
Y ustedes son los culpables  
de todo lo que suceda.  
Ustedes que le han propuesto  
á uno sin delicadeza:  
el marqués de la Riviere;  
lo sé todo.

DAVIS Yo quisiera... (Intenta levantarse.)  
FANNY Usté, quieto. (Obligándole á seguir sentado.)  
Necesito

ver esa gestión deshecha.  
Mi tío ofrece... *equis* dollars  
si aquí esa boda se arregla;  
yo ofrezco *equis-dos*, el doble,  
porque no se arregle. Vea  
que es lo que más les conviene.

DAVIS El doble; eso no se piensa.  
FANNY Yo odio al hombre, al matrimonio,  
y casarme por la fuerza  
es condenarme al martirio.

EVA Pero tú, ¿qué dices, Eva?  
Que yo me resignaria  
al martirio.

FANNY Mi condena  
evitaré á toda costa.  
Yo quiero morir soltera.  
El hombre es una alimaña.  
¡Gracias!

DAVIS Daré lo que sea.  
FANNY ¡Ay, Marqués de la Riviere,  
á esta yanqui no la pescas!

DAVIS (¡Vamos, estoy asombrado!  
He hecho un negocio de perlas!)

BOT. (Saliendo, desde el foro )  
El Marqués de la Riviere.

DAVIS (Se levanta.)  
¡Hombre, qué oportuno llega!  
(Se levantan Fanny y Eva.)  
Va usté á conocerlo.

FANNY ¡Nunca!

DAVIS ¡Exijo que no me vea!  
El, no; pero usté si quiere  
puede verlo, y muy de cerca.  
Por los ojos de este noble

caballero...

(Señalando el cuadro de la izquierda.)

Es una puerta

secreta.

FANNY

Bien, miraremos.

DAVIS

(Al Botones que se retira.)

Que pase. (A Fanny.)

Mucha prudencia.

EVA

(Yo lo aceptaba quebrado,  
sin cariño . y sin vergüenza.)

(Entran Fanny y Eva por la puerta secreta, que cierra  
Davis, quedándose de espaldas á ella.)

### ESCENA VI

DAVIS, el MARQUÉS por el foro. En seguida CLIP por la derecha

DAVIS

(Al verle salir.)

¡Señor Marqués!

MARQ.

¡Hola, Davis!

DAVIS

(¡Ahora es el jarro de agua!)

Pues verá usted.

MARQ.

(Yendo á saludar á Clip, que sale en este momento.)

¡Mister Clip! (1)

CLIP

¿Cómo usted por esta casa  
tan temprano?

MARQ.

Es que me urge

dar la respuesta. Aceptada  
su proposición... Me quedo  
con la yanqui millonaria.

DAVIS

(¡Caracoles!) Mister Clip...

CLIP

En esta misma semana  
firmarán los esponsales.

DAVIS

No, pero si no... (¡Qué plancha!)

MARQ.

Es venderme, lo comprendo,  
pero me agobian las trampas.  
Tendré mujer, por lo mismo  
que hay que tener un paraguas:  
porque es necesario á veces,  
y no estorba.

(Fanny empuja la puerta, que Davis cierra apresura-  
damente.)

DAVIS

(¡Qué avalancha!)

(1) Clip—Marqués—Davis.



- MARQ. ¡Y me figuro la novia!  
Cuando busca con tal ansia,  
será un lindo mamarracho:  
bizca, coja ó jorobada.  
(Vuelve Fanny á abrir la puerta y Davis á cerrarla.)
- CLIP (Entregando al Marqués un billete grande de Banco.)  
El primer plazo, quinientas  
libras esterlinas.
- DAVIS (¡Nada,  
yo acabo frito.) Es el caso...
- CLIP (Para sí mismo.)  
¡El éxito me acompaña!  
¡Para Clip todo es posible!  
Otra gestión terminada.  
Davis, lleva á tu despacho  
al Marqués. En dos palabras,  
ponle al corriente de todo.
- DAVIS Verá usted; es que se trata. .
- CLIP Y arreglar los documentos.  
Vamos.
- MARQ. Mister Clip, mil gracias.
- DAVIS (¡Se la van á armar tremenda!)  
Aunque este enlace me salva,  
reconozca usted conmigo  
que es la novia la que gana.  
(Vanse Davis y el Marqués por la derecha.)

## ESCENA VII

CLIP, FANNY y EVA por la puerta secreta

- FANNY Esto es una burla infame.
- CLIP Pero... (Asombrado al verla salir.)
- EVA Salgamos de aquí.
- CLIP ¡Señorita!
- FANNY Quién soy yo  
lo va á saber Mister Clip.
- CLIP ¿Pero usted es...?
- FANNY La sobrina  
de Mister Thompson.  
(Se oyen en el foro voces y carcajadas.)
- EVA (Subiendo al foro.) ¿Eh?... ¡Sí!  
¡Es él!... ¡Es su tío, Fanny!  
¡Y viene el muy zascandil  
con una mujer!
- CLIP (Idem.) ¡¡Olimpia!!

FANNY Es necesario impedir mi boda. Cuando se vaya, hablaremos.

CLIP Pero...

FANNY (Imponiéndole silencio.) ¡Chits! Ocultémonos de nuevo.

EVA ¡Ayl... ¡Ahora me toca á mí!  
(Vuelven á entrar en el cuarto de la puerta secreta.)

### ESCENA VIII

CLIP, OLIMPIA y THOMPSON por el foro

#### Música

OLIM. ¡Es usted impertinente! (1)

THOM. ¡Tengo yo mucha razón!

OLIM. ¡Es usted un imprudente!

¡Basta ya! ¡Qué sofocón!

THOM. Es preciso que me explique...

CLIP ¡No regañen más así!

OLIM. Yc no tengo que explicarle el por qué vengo ahora aquí.

(A Clip afectuosamente.)

¿Qué tal vamos?

CLIP Bien, Olimpia.

THOM. (¡Yo no ví más *sans façon!*)

OLIM. Está tonto. (A clip.)

CLIP (A Olimpia) No he notado...

THOM. (¡Qué bonita situación!)

OLIM. { (¡Es un viejo muy pesado!)

CLIP { (¡Mira el viejo enamorado!)

THOM. { (¡Yo estoy yo más que quemado!)

OLIM. (¡Qué moscón!)

CLIP (¡Vaya un rival!)

OLIM. { (¡Vive el pobre de ilusiones!)

CLIP { (¡Tiene locas pretensiones!)

THOM. { (¡Me da muchas desazones!)

LOS TRES (Pero todo acabará.)

THOM. Olimpia, yo...

CLIP (¡Bien me engañó!)

(1) Thompson—Olimpia—Clip.



- OLIM. (A Thompson riéndose de él.)  
¡Qué seductor!  
Tú eres mi amor.  
¡Cuánto te quiero!  
¡Por ti me muerdo!
- THOM. ¡Basta!
- CLIP (A Olimpia.) ¡Siga!
- THOM. ¡Calla!
- CLIP (A Olimpia.) ¡Diga!
- OLIM. (Como antes.)  
¡Simpaticón!  
¡Bobalicón!
- THOM. ¡Más no puedo tolerar!  
¡Es preciso terminar!
- OLIM. No te enfades, amor mío,  
que puedes estallar.  
Sin razón riñes así,  
pues loquita siempre estoy por ti.
- THOM. (¿Será verdad?  
¡No puede ser!  
¡Me va á matar  
esta mujer!)
- CLIP (Este rival  
no es de temer.  
¡Mía será!  
¡Yo he de vencer!)
- THOM. } (Halagando á esta mujer  
CLIP } de mi parte la he de ver.)  
(Los dos bajo á Olimpia.)  
¡Bella ilusión  
del corazón!
- OLIM. (A Thompson.)  
¡Mi desazón!  
¡Mi corazón!  
¡Amar! ¡Amar! ¡Amar!
- THOM. } (¡Esta mujer  
CLIP } es singular!)

### Hablado

- THOM. No niegue usted, señorita:  
usted aquí viene á algo.  
Desde que salió de casa  
la he seguido á usted sus pasos.  
Entró en la sombrerería

y allí hizo usted un encargo:  
un sombrero.

OLIM. ¡Cinco!

THOM. Bueno.  
Después llevó usted á su lado  
un joven muy sonriente.

OLIM. ¡¡Cinco!!

THOM. Luego estuvo un rato  
en casa de su joyero  
y una sortija ha encargado.

OLIM. ¡¡¡Cinco!!!

THOM. Llegó usted á esta casa  
temerosa y vacilando.  
¡Dígame usted la verdad!  
¡Confiese usted que hay engaño!

OLIM. Desde el día que nos vimos  
tú sí que me has engañado.  
Me prometiste casarte  
conmigo.

(Eva abre violentamente la puerta secreta que cierra  
Clip.)

THOM. Sí que me caso.  
En casando á mi sobrina,  
seré al fin tuyo.

CLIP (¡Ah, diablo!  
Yo ya no arreglo esa boda.

THOM. ¡Pobre Marqués! ¡Vaya un chasco!)  
¿Me perdonas?

OLIM. Antes, compra  
las sortijas que he encargado;  
luego veremos.

THOM. Las compro;  
no cinco, diez... ¡veinticuatro!  
Cásemé usted á mi sobrina, (1)  
mister Clip; pero volando.

¡Ay, sí que el amor es ciego!  
(A Olimpia.)  
¿Me perdonas?  
(Olimpia hace un gesto desdeñoso.)

¡Ay, qué encanto!

(Vase foro.)

(1) Olimpia—Marqués—Clip.

## ESCENA IX

OLIMPIA, CLIP. Luego DAVIS

- OLIM. ¡Pobre tonto! Se figura  
que me agrada y que le amo.
- CLIP ¡Cá; de ninguna manera!
- OLIM. Yo acepto mil agasajos..  
Mi profesión me lo impone...  
La alegría del teatro...  
Pero, nada.
- CLIP Claro, nada.
- OLIM. Todavía no he encontrado  
el hombre ideal; mi tipo.
- CLIP ¿Todavía no? ¡Qué raro!  
(Muy acaramelado.)  
Olimpia, yo...
- OLIM. Bueno, basta;  
á lo que vengo. Es el caso  
que esta noche doy en casa  
una cena íntima á varios  
amigos y compañeros  
y necesito criados  
de confianza.
- CLIP Corriente;  
tendrá doncellas, lacayos...  
(Como antes.)  
Olimpia, yo...
- DAVIS (Asomando por la puerta de la derecha.)  
Mister Clip.
- CLIP (¡Inoportuno!) Ahora salgo.
- OLIM. No me falte usted.
- CLIP ¿Quién, yo?
- DAVIS (Vuelve á asomarse impaciente.)  
¡Mister Clip!
- CLIP ¡Ya va, canastos!  
(Vase por la derecha.)

## ESCENA X

OLIMPIA. Luego el MARQUÉS por la derecha

- OLIM. ¡Otro! ¡Todos son lo mismo!  
Vulgares, exagerados...  
¡Todos las mismas palabras!...

¡Iguales todos sus actos!...  
¡Ay! ¿Dónde estará ese hombre  
ideal, que me he forjado?  
Aristócrata ó plebeyo;  
amarillo, negro ó blanco.

MARQ. (Sube hacia el fondo quedando de espaldas.)  
(Sal'endo y se supone que habla con Clip.)

Aunque sea un basilisco  
hay que casarse y me caso.

(Fijándose en Olimpia.)

¡Hola, bonita figura!

(Olimpia vuelve hacia al proscenio.)

¡¡Lulú!

OLIM. (Reconociéndole.)

Pero, ¡cómo!... ¡Armando!

MARQ. ¡Mi Lulú! ¡Feliz encuentro!

OLIM. Ya no soy Lulú; he cambiado  
de nombre: me llamo Olimpia.

No coso. Soy del teatro.

¡He subido mucho! ¿Y tú?

MARQ. Yo me encuentro arruinado.

Me caso para salvarme.

Pero olvidemos lo malo.

¿Sabes que estás más bonita,  
más encantadora... vamos,  
más sugestiva?

OLIM. Recuerda

que vas á cambiar de estado.

MARQ. Pero aun soy libre y me gustas  
más que nunca.

OLIM. ¡Sí que es raro!

(Música en la orquesta.)

MARQ. ¿Quieres que cenemos juntos  
esta noche y recordamos  
tiempos mejores?

OLIM. No quiero;  
me molesta lo pasado.

MARQ. Lulú, no me martirices.

OLIM. (¿Será verdad? ¡Es tan guapo!  
;Yo no quisiera y sí quiero!)

MARQ. ¿Aceptas? ¿En qué quedamos,  
Lulú?

OLIM. No; Lulú no acepta.

MARQ. ¿Cómo?

OLIM. Olimpia acepta en cambio.

(Durante el número, Fanny y Eva asoman la cabeza por la puerta de la izquierda y Clip y Davis por la de la derecha.)

### Música

MARQ.            ¡Mi Lulú,  
                      bonita, cariñosa,  
                      mágica flor!...  
                      Tienes tú  
                      alegre, bulliciosa  
                      risa de amor.

—  
Yo sin ti ya no vivía,  
yo sin ti vivir no sé;  
que tú tienes gentil alegría  
que jamás olvidaré.

—  
OLIM.            ¡Gloria mía, ya otra vez  
                      por tu pasión soy muy feliz!  
                      Alegría yo tendré  
                      al recordar á mi París.

—  
MARQ.            ¡Feliz viviré!  
                      Alegría yo tendré  
                      por el *champán*,  
                      por el *cancán*.

—  
OLIM.            ¡Por ti canto y río!  
MARQ.            ¡Mi vida, mi bien, por mí!  
OLIM.            ¡Sé cantar por ti!  
                      Con tu amor me basta  
                      para vivir feliz.

—  
MARQ.            ¡Ay, gentil griseta,  
                      mi ventura completa!  
OLIM.            Aunque suba mucho  
                      siempre soy para ti.  
                      Sin tu amor, mi vida,  
                      yo jamás seré feliz.

—

¡Tu Lulú  
sencilla, bulliciosa  
frívola flor!...  
¡Como tú  
constante, cariñosa,  
llena de amor!...

(Hacen mutis bailando por el foro.)

## ESCENA XI

FANNY, EVA, CLIP y DAVIS

### Hablado

CLIP            ¡Otro rival! ¡Yo me indigno! (1)  
DAVIS        ¡Qué fresca!... ¡Yo me asombro!  
FANNY        ¡Qué cinismo! .. ¡Yo me abraso!  
EVA          ¡Qué viejo!... ¡Yo me lo como!  
FANNY        ¡Me toma como un paraguas!  
              (¡Y no es mal tipo del todo!)  
EVA          ¡Tener una comicucha  
              á sus años!... ¡Está chocho!  
FANNY        Esto requiere venganza.  
EVA          Requiere venganza y pronto.  
CLIP         Yo también quiero vengarme.  
DAVIS        A mí.. me da igual.  
FANNY        (A Clip.)                            ¡Hay modo  
              de desbaratar la fiesta?  
CLIP         Uno, eficaz como él solo.  
              Que le sorprenda su tío,  
              viendo por sus mismos ojos  
              el engaño. Cuatro letras.  
              (Saca un carnet y escribe rápidamente.)  
              Ahí tiene usted.  
              (Le entrega el papel escrito á Fanny.)  
FANNY        (Lee.)                            «Mister Thompson:  
              Olimpia lo engaña. Vaya  
              á su casa hoy á las ocho  
              y dará el golpe.»  
EVA                                            (¡Uy, qué gusto!)  
CLIP         Y además, vamos nosotros.  
              Davis, prepara los trajes.  
              ¡Es un efecto grandioso!

(1) Davis—Clip—Fanny—Eva.



Usted, irá de camarera;  
yo, de lacayo.

DAVIS

(¡Es el colmo!

¡El amor, todo lo puedes!) (vase por la derecha.)

EVA

¡Ay, yo me muero de gozo!

Vamos, va á ser el escándalo  
mayor que ha habido en el globo.

## ESCENA XII

DICHOS, ocho SEÑORITAS yanquis y CORO general por el foro

### Música

FANNY

¡Servir los dos!

¡Me gusta el plan!

CLIP

Gran golpe

voy á dar.

Muy pronto usted verá que Clip  
sabe sus planes realizar,  
pues muchas veces demostré  
ser detective original.

Con ese traje  
que ahora verá  
por camarera  
pasará.

FANNY

Con un silbido nada más  
á mis amigas llamaré. (silba.)

EVA

CLIP

CLIP

SEÑORITAS

(Salen por el foro.)

Aquí nos tienes ya.

(Sale Davis por la derecha con una gran caja de mo-  
dista.)

FANNY

Pues bien; tal vez podéis servir  
en una empresa colosal.

Quizás nos pueda convenir  
que todas vengan á ayudar.

SEÑORITAS

Amigas somos de verdad,  
dispuestas siempre á complacer.

Mándanos pronto.

¡Mandando tú sabemos obedecer!



FANNY }  
EVA }  
Saber luchar  
conviene sin dudar.  
Así mejor podréis vencer.  
¡Jamás temer  
ni vacilar!

---

CLIP }  
DAVIS }  
Seguramente que este plan  
gran resonancia ha de tener,  
pues nadie puede competir  
donde haya un detective inglés.  
En varios casos se probó  
que hay en la casa habilidad,  
porque aquí siempre se venció  
de verdad.

---

SEÑORITAS  
Amigas somos de verdad  
y ya lo sabes tú muy bien.  
Por ti ninguna ha de dudar  
y todas te han de obedecer.  
Salimos todas de New-York,  
pensando así, que al viajar  
se puede demostrar mejor  
amistad.

---

DEPEND.  
Extraño es lo que pasa aquí.  
Muy raro es. Yo lo sabré.  
Emocionante es el servir  
á un detective inglés.  
De fijo tiene ya algún plan  
original, de sensación.  
Famoso pronto Clip será  
con razón.

---

DAVIS  
El traje enterò de doncella (1)  
de esta gran caja sacaré.  
Lo vais á ver para probar.  
¡Lo vais á ver!

---

FANNY (Recitado.) ¡Ay, qué bonito! ¡Una falda negra

(1) Davis—Fanny—Clip—Eva=Coro general en segundo término.

*entravée*, una cofia, un delantal de encajes!...  
¡Voy á parecer una campesina aturdida en  
la ciudad con tantas galas!...

FANNY

(Cantado.)

Salió de la aldea llorando la pobre chiquilla  
sintiendo cambiar de repente su vida sen-  
[cilla.  
Soñó en el camino despierta, pues dice que  
[oía

una canción alegre que le decía:

Linda mujer, serás feliz  
siguiendo al pie todo mi plan:  
siempre cantar, siempre reir,  
y, cuando puedas, bailar.

(Bailan Fanny, Clip y Davis.—Cake-walk.)

FANNY

Cambió sus vestidos humildes la joven don-  
[cella  
por sedas, encajes y lazos que la hacen más  
[bella.  
Cesaron sus penas y hoy canta con mucha  
[alegría  
esa canción dichosa que le decía:  
Linda mujer, serás feliz, etc.

(Bailan todos el mismo cake-walk de antes. Al termi-  
nar el baile se repite parte del número primero y aca-  
ba el cuadro animadísimo haciendo mutis corriendo  
por el foro Fanny, Eva, Clip, Davis y las ocho seño-  
ritas.—Telón de cuadro.)

**MUTACION**

## CUADRO SEGUNDO

Gabinete en casa de Olimpia Puertas laterales. Muebles de lujo. Mucha coquería en todos los detalles. Es de noche. Un aparato de luz eléctrica de cuatro lámparas alumbra la escena. Al fondo gran tapiz. En la pared colgada una mandolina. A la derecha mesita y sobre ella album de fotografías.

### ESCENA PRIMERA

CLIP, vestido de lacayo lujoso, y las ocho SEÑORITAS yanquis, vestidas de camareras elegantísimas

#### Música

CLIP

¡Ha empezado ya mi plan!  
Quién es Clip pronto sabrán.  
Nunca estuve yo mejor.  
¡Puede mucho el niño Amor!

—  
Esta artista tan gentil  
me cautivó.  
No se qué será de mí...  
Yo no sé... ¡No!

—  
(Coge la mandolina.)  
¡Qué bonita mandolina!  
¡Yo no pierdo la ocasión!  
(A las ocho Señoritas.)  
Mientras canto á mi heroína  
ayudadme en mi canción.

—  
Olimpin... pin... pin... pin... pia...  
¡Princesa encantadora!  
A Clip le tiene estático  
tu cara seductora.  
Por ti vivo encantado,  
feliz y enamorado.

## Hablado

CLIP ¡Magnífico! Dificilmente podrá encontrarse servidumbre más distinguida ni más elegante.

## ESCENA II

DICHOS, DAVIS por la derecha

DAVIS ¡Pronto; todo el mundo á su sitio! Se acerca la hora del festín y no tardarán en llegar los invitados. Señoritas... (¡Ay, qué ricas están!)

CLIP Ya lo han oído ustedes. Con que mucho ojo con el servicio y mucho más ojo con los convidados.

SEÑ. 1.<sup>a</sup> Descuide usted, mister Clip.

DAVIS (Tapándole la boca.) Aquí se llama Tom. (¡Dios mío, qué cutis!)

CLIP Vamos, vamos. (Vanse las Señoritas por la derecha.)

## ESCENA III

CLIP y DAVIS. Luego OLIMPIA por la izquierda

CLIP ¡Davis!... ¡Pero Davis! ¿qué te pasa?

DAVIS ¡Un fenómeno estupendo! Desde que entré en esta encantadora casa donde todo habla de amor, aquel rescoldo que parecía apagado, se me ha encendido de una manera loca. Estoy .. ¡vamos, estoy desconocido!

CLIP Es preciso que te serenes, que tengas aplomo...

DAVIS Sí; pues bueno está usted para dar esos consejos.

CLIP Davis, un hombre enamorado es un salvaje.

DAVIS Pertenezco á la tribu. ¡Eh! Alguien se acerca. (Mirando hacia la izquierda.) (1)

CLIP Cambiemos de fisonomía. (Poniéndose unas patillas postizas.)

---

(1) Clip—Davis.

- DAVIS (¡Por el estremecimiento que he sentido, debe ser Olimpia!)
- CLIP Creo que estoy desconocido.
- OLIM. (saliendo) ¡Esto es intolerable! A ver, señor mío, ¿dónde están mis camareras?
- DAVIS Están todas en los sitios designados.
- OLIM. ¿Sí? Pues hace cinco minutos que se me ha desatado la cinta de este zapato y no encuentro quien me la ate.
- DAVIS ¡Cómo que no! Ahora mismo... Yo... (se inclina para arrodillarse.)
- CLIP ¡Quieto! (Deteniéndole.) Para eso están los lacayos.
- DAVIS ¡Pero si á mí no me molesta!
- CLIP (separándole y poniendo una rodilla en tierra.) Cuando usted guste. (¡No me ha conocido!) (Olimpia pone un pie sobre su rodilla.) (1)
- DAVIS (¡Cielos, qué tornea! ¡Lientol!)
- OLIM. (Retirando el pie) ¡Ay, qué torpeza! Usted no sirve para esto.
- CLIP ¡Soy el más hábil de los lacayos!
- OLIM. ¡Usted qué va á ser!... ¡Usted es mister Clip!
- DAVIS ¡Caracoles!
- CLIP Pero...
- OLIM. El célebre *detective* es más inocente que un párvulo.
- CLIP (Levantándose.) ¡Por Dios, Olimpia, hábleme usted en serio! ¡Estoy enamorado!...
- DAVIS (¡Ha llegado el momento de entretenerse con las dedicatorias!) (Coge un album y lo hojea.)
- CLIP ¡Estoy loco! A usted la conviene un hombre como yo, libre, dispuesto á sacrificarle á usted su libertad.
- OLIM. (¡Qué bien habla este *detective*! Ahora me va resultando más simpático!)
- CLIP (¡Vacila! Es mía.) Olimpia, ¿verdad que haríamos una linda pareja?
- OLIM. ¿Por qué no?
- DAVIS (Lee.) «A la más... á la más sugestiva de las artistas.»
- CLIP ¿Verdad que ya no nos separaremos nunca?
- OLIM. La semana que viene. Estoy contratada para Nueva York.

(1) Davis—Mister Clip—Olimpia.



CLIP No importa; la seguiré, me haré bailarín. Davis me enseñará. Y cuando usted me permita llamarla mi Olimpia, formaremos un dueto admirable. ¡Y recorreremos el mundo! ¡Y Davis será nuestro apoderado!

DAVIS (¡Bonito se va a quedar Davis!)

OLIM. ¡Ay, mister Clip! ¡Es usted de lo más notable que he conocido! *Detective*, bailarín... ¡Ja, ja, ja!

### Música

CLIP Yo lo hago todo cuando es necesario, que un *detective* mucho ha de saber, y cuando encuentro algo extraordinario, si hay quien me lo enseñe, lo puedo aprend-  
[der.

OLIM. Usté sabrá  
bailar lo que se baila  
entre la buena sociedad.  
Bailar usté  
conxigo puede al punto  
y así podré apreciar si baila bien.

DAVIS (A Clip.)  
Me parece á mí que á usté  
yo le doy lecciones.  
Con muy pocas que le dé  
queda en condiciones.

OLIM. Este Davis sabe más  
que el mismo Merlín.  
Otros bailes tú sabrás,  
mi buen Clip.

CLIP Qué bailaré, no sé... no sé.

DAVIS (A Olimpia.)  
Que baila mucho ya se ve.

CLIP Un boston puedo  
yo bailar.

OLIM. Pues bailemos  
el vals.

(Baila mister Clip con Olimpia exageradamente mal. Davis les interrumpe.)

DAVIS (recitado.) ¡Muy mal! ¡Muy mal! ¡Y muy mal!  
Ahora entro yo en funciones.

(Cantado.)

Les enseñaré ahora un vals  
que inventé yo mismo,  
y que pronto llamarán  
*vals del hipnotismo.*

OLIM.

Ya ambiciono conocer  
e-e nuevo vals,  
que de fijo ha de tener  
gran novedad.

DAVIS

A la pareja  
tengo que dormir.

CLIP

¡Pero cuidado  
que sigo yo aquí!

DAVIS

Dormida ya  
tras mí vendrá.

OLIM.

¡No sé! ¡No sé!  
Ya lo veré.

(Davis sienta á Olimpia y «la hipnotiza». Mister Clip se acerca y «lo hipnotiza» también, haciéndole sentar en otra silla. Una vez «hipnotizada» Olimpia, Davis «la atrae» y baila con ella un vals vertiginoso. Desaparecen bailando por la izquierda. Mister Clip «se despierta».)

### Hablado

CLIP

¡Demonio, que se la lleva! ¡No; esto no lo puedo consentir! ¡Basta de hipnotismol! ¡Olimpia! ¡Davis! (vase tras ellos por la primera izquierda.)

### ESCENA IV

FANNY, EVA, por la derecha, de camareras

FANNY

(saliendo.) No tiembles, Eva. Para la mujer yanqui no hay dificultades ni obstáculos.

EVA

Tiemblo por usted. Antes de conocer al Marqués era usted la Fanny de siempre, después de conocerlo es usted otra.

FANNY

Te prohibo que pienses que semejante perdido ha podido interesarme.

EVA

(Mirando hacia la derecha.) ¡El Marqués llega!

FANNY

Te vas á convencer de que me es indiferente.



## ESCENA V

DICHAS. El MARQUÉS, por la primera derecha

- MARQ. (Saliendo.) Buenas noches. ¿Y la señorita Olimpia? (1)
- FANNY (Aparte á Eva.) ¡Ay, qué daño me hace que la nombre!
- EVA (¡Indiferente!)
- FANNY (Al Marqués.) No sé; estará por el jardín. (A Eva.) Déjame con él; voy á realizar mi venganza. (Alto) Puedes irte al jardín.
- MARQ. (A Eva.) Avise á la señorita Olimpia.
- EVA Está bien.
- FANNY (Aparte á Eva.) No la avises.
- EVA (¡El colmo de la indiferencia!) (Vase primera izquierda.)

## ESCENA VI

FANNY, el MARQUÉS. Luego OLIMPIA, por la primera izquierda

- MARQ. (¡Decididamente las libras esterlinas de esa señorita americana me han devuelto la alegría!)
- FANNY (Ay, qué lástima que este hombre tenga tan mala cabeza!)
- MARQ. Oye, ¿sabes que tu señorita ha tenido muy buen gusto? ¡Eres una doncellita encantadora!
- FANNY Lisonja.
- MARQ. Te lo digo de veras. ¡Tienes un tipo tan agradable... tan!... ¿Eres inglesa?
- FANNY Norteamericana. Hace quince días llegué de Nueva York. Era allí la doncella de la señorita Fanny Thompson.
- MARQ. ¡Hombre, qué casualidad! De mi prometida.
- FANNY (Haciéndose de nuevas.) ¡Ah! ¿Es usted el Marqués ese que le impone su tío y que ella no quiere? Y no lo quiere porque tiene muy malas noticias de usted. Yo era su confidente.
- MARQ. Oye, ¿y cómo, cómo es mi prometida?

---

(1) Marqués—Fanny—Eva.

- FANNY. Pues... muy buena.  
 MARQ. Y.. ¿es guapa?  
 FANNY. Para mi gusto, sí señor.  
 MARQ. ¿Y tú crees que yo le gustaría?  
 FANNY. Hace usted unás preguntas...  
 MARQ. (No me fio.) Oye; á ver, explícame bien...  
 OLIM. (saliendo.) ¡Armando!  
 MARQ. ¡Mi gentil Olimpial  
 OLIM. (A Fanny) Tenga usted la bondad de retirarse. (¡E-tas camareras son muy aficionadas al coqueteo!)  
 FANNY. (¡Cuanto más quiero odiarle, le odio menos!)  
 (Vase primera izquierda.)

## ESCENA VII

OLIMPIA y el MARQUÉS. Luego CLIP, EVA y DAVIS por la primera izquierda

- OLIM. ¡Muy entretenido te he visto! (Con ironía.)  
 MARQ. No, nada... Resulta que esa doncellita es americana y me hablaba de Nueva York. Cada uno está orgulloso con su país.  
 OLIM. ¡Eso me pasa á mí con el nuestro! ¡Ay, París de mi alma! ¿Te acuerdas cuando íbamos cogidos del brazo, cantando y riendo por aquellos bulevares? ¡Cuánto querías entonces á tu Lulú!  
 MARQ. Lo mismo que ahora en este rincón de Londres.  
 OLIM. ¿Verdad que eres feliz á mi lado?  
 MARQ. ¡Mucho, muchísimo! Anda, acércate más y dame un beso.  
 OLIM. (Acercándose.) ¿Uno solo?  
 CLIP (saliendo con servicio para dos, en una bandeja.) ¡El café! (1)  
 OLIM. (Separándose rápidamente) ¡Pero si no hemos pedido nada!  
 CLIP La doncella ha dicho...  
 OLIM. Ya me e-tá á mí cargando la doncella.  
 CLIP ¡Señorita, señorita!  
 OLIM. (¡Qué miradas!) Llévelo usted.  
 CLIP (¡Vaya una nohecita!) (vase primera izquierda.)  
 MARQ. No te enfades, Olimpia mía... Cuando se

(1) Marqués—Olimpia—Clip.

reanuda un idilio interrumpido, siempre hay más entusiasmo.

OLIM. ¡Ay, Armando; tantas maldiciones como te he echado y ahora me tienes como embelesada!

MARQ. Yo siempre te he querido, cabecita loca.

OLIM. (Acercándose poco á poco.) ¿Siempre? ¿Sí?

EVA (Saliendo con el servicio correspondiente.) El té.

OLIM. ¡Esto es intolerable! ¡Hágame usted el favor de salir, con mil demonios.

EVA ¡Yo!.. ¡La doncella me envía!...

OLIM. Ni una palabra. (Vase Eva por el mismo sitio. Vuelve Olimpia hacia el Marqués y sale rápidamente Davis)

DAVIS Señorita Olimpia. (Al ver el gesto de desagrado de Olimpia.) ¡Me manda la doncella!.. El modisto trae el traje para la obra del jueves y quiere que se lo pruebe usted, para ver el efecto.

OLIM. Ahora es imposible. Mire: que se lo ponga mi doncella; así habrá un aliciente más en la fiesta y nos dejará en paz un rato.

DAVIS Lo que usted mande. (Haciendo mutis por el mismo sitio.) (¡Están que echan chispas!)

## ESCENA VIII

OLIMPIA, el MARQUÉS y THOMPSON. Al final CLIP y DAVIS

MARQ. Mi adorada Olimpia; ¿sabes lo que he pensado?

OLIM. De cierto, de cierto, no; pero me lo figuro.

MARQ. No hacer caso de las interrupciones y continuar nuestro idilio.

OLIM. Eso es. Anda; haz como que me abrazas á la fuerza.

MARQ. (Abrazándola.) ¡Así!... ¡Y entre quien quiera, yo no suelto!

OLIM. ¡Al contrario! Aprieta más, que ya se marchará.

MARQ. Olimpia, ¡eres encantadora!

THOM. (Saliendo primera derecha, al verlos.) (¡Demonio!) BueLas noches. (1)

(1) Thompson—Marqués—Olimpia.

- OLIM. Y tú eres mi alegría. (No hagas caso.)
- THOM. ¡Señores!
- MARQ. ¡Retebonita!... ¡Retrechera!
- THOM. (Separándolos.) ¡Re... caracoles!
- OLIM. (¡Mister Thompson!... ¡Serenidad!...)
- MARQ. (Sí; comprendido.)
- OLIM. (A Thompson.) ¡Hola! ¿Eres tú? Llegas oportunamente. (1)
- THOM. Ya; ya lo he visto.
- OLIM. (Presentando al Marqués) El señor, es un empresario de Nueva York, que ha venido á contratarme.
- MARQ. Sí; los negocios están malos y hay que defenderlos con grandes artistas.
- OLIM. Sí; y me estaba apretando en el sueldo.
- THOM. Es inútil, señorita; lea usted. (Le entrega un papel.)
- OLIM. ¿Eh? (Lee.) ¡Tonto! Esto he hecho yo que te lo escribieran, para que vinieses y sorprenderte.
- THOM. (¡Me gusta la frescura!)
- CLIP (saliendo por la izquierda, seguido de Davis.) Señorita.
- OLIM. (Aparte á Clip.) ¡Es necesario que se lleve usted á mister Thompson, con cualquier pretexto!
- CLIP (Yo no me muevo de aquí.) Davis.
- DAVIS Basta; esto es cosa mía. (Yendo á él.) Mister Thompson.
- THOM. ¡Hombre, Davis!
- DAVIS Noticias interesantes del asunto de su sobrina.
- THOM. ¿Sí?
- DAVIS Venga usted; no es conveniente que nos oigan. (Llevándose lo por la puerta de la derecha.)
- THOM. ¡Ay, si usted supiese mi impaciencia!
- DAVIS Vamos. (vanse.)
- CLIP Señorita: los invitados llegan.
- OLIM. Descórrase el tapiz. (Clip descorre el tapiz del fondo y aparece una segunda habitación muy bien alumbrada y con unas mesas divinamente puestas.)
- VOCES (Dentro.) ¡Viva la bella Olimpia!

(1) Thompson—Olimpia—Marqués.

## ESCENA IX

OLIMPIA, FANNY, CLIP, MARQUÉS, THOMPSON, DAVIS, las ocho  
SEÑORITAS y CORO GENERAL

### Música

CORO        ¡Salud, bella Olimpia, salud!  
              Aquí venimos—á cantar y á bailar.  
              Contentos llegamos—pues quieres tú  
              la fiesta que has de dar  
              alegrar.

---

OLIM.        Aquí les presento  
              á un buen amigo;  
              el gran Marqués  
              de la Riviere.

CORO        ¡Salud al gran Marqués  
              de la Riviere!

---

MARQ.        Voy á casarme yo  
              por vil metal.  
              La novia me compró,  
              ¡ya dió señal!  
              Mi casamiento es práctico,  
              es cómico,  
              es plácido,  
              y así feliz yo brindaré .  
              con el *champán*.

TODOS        Su casamiento es práctico,  
              es cómico,  
              es plácido.  
              ¡Brindemos con *champán*!

---

MARQ.        Hoy lo de menos es  
              tener amor,  
              y yo me casaré  
              como un *sport*.  
              Mi casamiento es práctico,  
              es cómico,  
              es plácido, etc.

---



FANNY (Sale por la izquierda. Traje de capricho.)  
Ya estoy aquí,  
vestida de este modo,  
pues la señora lo mandó.  
Jamás me ví  
llevando tales trajes;  
cómo me sienta no sé yo.

MARQ. (¡Está bonita de verdad!)  
CORO (¡Es una notabilidad!)  
FANNY (A Clip.)  
En mí, por fin, se fijará.  
CLIP Seguid, que el plan no fallará.

OLIM. (A esta doncella la vestí  
por broma nada más;  
y debe ya salir de aquí.)

HOMBRES Preciosa doncella,  
si un beso me das,  
no más, no más un beso,  
muy feliz tú me verás.

FANNY ¡Atrás! ¡Atrás!  
Dejadme franco el paso.  
¡Es mucha libertad!  
OLIM. Parece así la doncella  
remedo de actriz.  
¡Capricho singular!

MARQ. Déjala que aquí se quede  
pues la fiesta ha de alegrar.  
OLIM. Siendo tú quien lo propone,  
se puede aquí quedar.

UNO ¡A bailar! ¡A bailar!  
(Se disponen á bailar algunas parejas. El Marqués in-  
vita á Fanny y baila con ella.)

OLIM. ¿Qué es lo que ví?  
CLIP ¡Cálmese usted!  
Para vengarse me tiene á mí.  
OLIM. De este descaró me vengaré.

CLIP                   Olimpia, la adoro con frenesí.

FANNY                (Al Marqués)

Y ¿usté se casa?

MARQ.                (A Fanny.)

Si quiere usted.

CLIP                   Mi amor es inmenso  
                          como el mar,  
                          Olimpia.

OLIM.                   ¡Sirvientel  
                          ¡Qué audaz!

MARQ.                   ¡Feliz yo viviría  
                          con su pasión!

FANNY                (¡Feliz viviría  
                          con mi pasión!)

TODOS                 Bailemos todos al compás  
                          del gran galop.

(Salen Thompson y Davis por la derecha. Fanny se  
oculta detrás de los invitados.)

CLIP                   (Recitado.) ¡El viejo! Pero Davis...  
DAVIS                 No he podido entretenerlo más.

THOM.                (A Olimpia.)  
                          ¿Qué es lo que ví? •  
                          ¡Tú dirás!  
                          ¡Tú, sí!  
                          Habla ya.

CLIP                   Verá, señor...  
OLIM.                 ¡Dejarme á mi!  
THOM.                 ¿Qué bulla es esta?  
                          ¡Pronto, dí!

OLIM.                 (Cantado.)  
                          Un casamiento práctico,  
                          muy cómico,  
                          muy plácido,  
                          el novio viene á celebrar.  
                          ¡No hay más aquí!



THOM. (Muy receloso.)  
Quisiera al novio conocer.  
MARQ. ¡Soy yo!  
THOM. ¿Pues no es usted empresario?  
MARQ. De mí, señor, lo soy.  
THOM. (Sigue receloso.)  
Y cómo es vuestra novia  
quisiera yo saber.  
MARQ. Un esperpento colosal...  
debe de ser.  
THOM. ¡Ya mi paciencia terminó!  
MARQ. Y no me importará tal boda hacer,  
pues sólo así dinero busco yo.

FANNY (Adelantándose.)  
¡Ah, miserable!  
CLIP ¡Callad! ¡Callad!  
FANNY (Da una bofetada al Marqués.)  
¡Usted es un impostor! (1)  
OLIM. ¡De aquí saldrás!  
Yo no me explico lo que ví.  
CLIP (¡Qué succulento mogicón!)  
THOM. (¡Es mi sobrina que está aquí!)  
DAVIS } (¡Ha sido horrendo el bofetón!)  
CORO }  
OLIM. Sal ya, pues no tendrás perdón.  
FANNY ¡No salgo yo!  
Pues ya quien soy van á saber.  
¡Soy Fanny Thompson, de *Niú York!*

(Al Marqués.)  
En mí buscó negocio  
y aquí llegó muy tarde.  
¡Usted es un descarado  
cobarde, cobarde!  
TODOS Jamás de la muchacha  
podrá ser el marido  
y hoy mira ya su ensueño  
perdido.

---

(1) Davis—Clip—Thompson—Olimpia—Fanny—Marqués—Coro en segundo término.

MARQ. Perdón, mi Fanny,  
pues yo te adoro;  
y así deploro  
lo que pasó.  
OLIM. Ahora la quiere,  
y aunque no hay boda  
la culpa toda  
la tengo yo.  
FANNY Yo no perdono  
lo sucedido  
y mi marido  
nunca será.

MARQ. ¡Pícara suerte,  
la suerte mía;  
que mi alegría  
no existe ya!  
FANNY Aunque ahora jure  
que me quería,  
la gracia mía  
no alcanzará.  
OLIM. Tonta mil veces  
la que se ffa.  
¡No me quería  
ni me querrá!

MARQ. Fanny querida,  
luz de mi vida,  
yo parto pronto  
muy lejos de aquí.  
¡Dentro del alma  
te llevo yo á tí!  
FANNY Si no ha mentido  
que me quería,  
aunque muy lejos se vaya  
siempre, siempre,  
él piensa en mí.  
OLIM. Yo no esperaba  
que cambiaría.  
Aunque le juren constancia,  
loca, loca,  
quien piense así.  
MARQ. Tú eres la dueña  
del alma mía,

y aunque muy lejos me vaya,  
siempre, siempre,  
yo pienso en ti.  
Olimpia ahora  
puede ser mía.

CLIP

Aunque me diga que nones,  
loco, loco,  
me tiene á mí.

DAVIS

¡Vaya una escena!  
¡Qué algarabía!

Aunque yo ví muchas cosas,  
tanto, tanto,  
yo nunca ví.

THOM.

¡Cuánta sorpresa!  
¡Valiente día!

Pero los golpes más grandes,  
todos, todos,  
van contra mí.

CORO

Cuando aquí vine  
yo no creía  
ver tantas cosas extrañas,  
tantas, tantas,  
como ahora ví.

OLIM.

No sé qué lucha  
siento en mi pecho.  
Si es el despecho  
ó es la pasión.  
Armando siempre  
será el causante  
de que ande errante  
mi corazón.

FANNY

He de olvidarme  
si en Fanny piensa  
de que es inmensa  
mi indignación.  
Pero no es fácil,  
aunque es muy triste,  
que reconquistes  
mi corazón.

MARQ.

Yo no me olvido  
de *mi doncella*.  
Sólo por ella  
tendré ilusión.

Y en su cariño  
desde este instante  
será constante  
mi corazón.  
(Telón de cuadro.)

## Intermedio musical

### CUADRO TERCERO

Patio central de un hotel de primer orden en Nueva York. Al fondo, corredor con barandilla de hierro, al que se sube por una escalera que parte de la izquierda. Puertas laterales. La de primer término derecha, de mayor tamaño y con mampara de cristales. Al fondo, atriles é instrumentos propios de un sexteto musical. Veladores y sillas. Es de día.

### ESCENA PRIMERA

Al hacerse la mutación aparecen los CAMAREROS 1.<sup>o</sup> y 2.<sup>o</sup> (frac), poniendo en orden las cosas de escena

#### Hablado

CAM. 1.<sup>o</sup> ¡Es una mujer divina!  
CAM. 2.<sup>o</sup> ¡Esta Olimpia es un portentoso!  
Mientras esté en el hotel  
yo he de ser su camarero.  
CAM. 1.<sup>o</sup> Prefiere que yo la sirva.  
CAM. 2.<sup>o</sup> Ha de ser si yo te deajo.  
CAM. 1.<sup>o</sup> Calla; ¡el administrador!  
CAM. 2.<sup>o</sup> ¡No la sirves; yo no quiero!

### ESCENA II

DICHOS, el MARQUÉS, por la izquierda primer término. Luego CLIP y DAVIS, fondo izquierda

MARQ. (Saliendo y dirigiéndose al Camarero 1.<sup>o</sup>)  
A ver, usted; esta carta  
que hay que llevar al correo.  
(Vase el Camarero 1.<sup>o</sup> por la derecha.)

Usted; (Al 2.º) vaya á la cocina  
y diga que pasa el tiempo  
y que aun no han dado el menú.  
Está bien.

CAM. 2.º  
MARQ.

Y avise luego  
al mecánico, que tiene  
que arreglar un timbre eléctrico.  
(Vase segunda derecha. El Camarero 2.º vase primera  
izquierda.)

CLIP

(Saliendo con Davis. Por el Marqués.)  
Ahí lo tienes, otro hombre:  
activo, callado y serio.  
¿Quién había de esperarlo  
de aquel Marqués tan travieso?  
¡Administrar un hotel,  
quien derrochó su dinero!  
El amor todo lo puede.

DAVIS  
CLIP

Lleva un calvario tremendo.  
Fanny, que juró humillarlo,  
siempre se excedió en su empeño.  
En Londres, le hizo que fuera  
repartidor de prospectos;  
en París, le hizo vender  
por las calles caramelos.

DAVIS

Mister Thompson.  
(Viéndole entrar por la primera derecha.)

### ESCENA III

CLIP, DAVIS y MISTER THOMPSON, de la calle

THOM.

(Viéndolos.) ¡Cómolo! ¡Clip! (1)  
¡Y Davis! Hombre, celebro  
encontrarles; ya me tienen  
ustedes frito.

CLIP

¡No entiendo!

THOM.

Siempre que me acerco á Olimpia,  
con ustedes dos tropiezo.  
¿Por qué han convertido á Eva  
en madre de Olimpia?

CLIP

Eso  
tiene explicación; Olimpia  
será mi esposa y no quiero

(1) Thompson—Clip—Davis.

- que ande sola en los teatros  
como otras muchas que veo.
- DAVIS Necesitaba una madre;  
Eva accedió y tan contentos.
- THOM. Pues hace dos meses largos  
que hablar á Olimpia no puedo.  
¡Eva es un perro de presa!
- CLIP Mister Thompson, ese perro  
será su mujer.
- DAVIS Los jueces  
le obligarán.
- CLIP Aquel beso  
de la escalera...
- THOM. ¡Canastos!  
¡Ya quién se acuerda de aquello!  
¡Eso son cosas de ustedes!  
Pero yo, ¿qué les he hecho?
- CLIP Hombre, ¿á ver si usted adivina  
quien llegará al hotel dentro  
de diez minutos?
- THOM. No caigo.
- CLIP Fanny, su sobrina.
- THOM. Pero...
- DAVIS La hacemos venir nosotros.
- THOM. ¿También metidos en eso?
- CLIP Fanny, sufre; pero hoy mismo  
terminan sus sufrimientos.
- DAVIS Llega Olimpia con su madre.
- THOM. ¡Qué su madre!... ¡¡El cancerbero!!

#### ESCENA IV

DICHOS, OLIMPIA, EVA y VARIOS ADMIRADORES por la primera  
derecha

- ADM. ¡Sublime! ¡Ha estado sublime!
- OLIM. ¡Ay, no señor!... Es que son ustedes muy be-  
névolos! (1)
- EVA ¡Diga usted que sí! ¡Esta hija mía, es una  
verdadera alhaja!
- THOM. (¡Pero qué frescura de mujeres!)

---

(1) Thompson—Eva—Olimpia—Clip—Davis=Admiradores en se-  
gundo término.



- OLIM. (A Davis.) Ingrato maestro, ¿cómo no ha ido usted al ensayo?
- DAVIS Ocupaciones urgentísimas..
- OLIM. Lo eché de menos, porque no estoy muy segura.
- CLIP ¡Una idea! Para su completa seguridad repita ante el maestro. Además, alegrará el hotel y á los oyentes.
- OLIM. Yo no hago nada sin permiso de mi mamá.
- EVA Tu mamá te lo permite.
- OLIM. Sí... pero sin orquesta...
- CLIP ¿Cómo sin orquesta? Davis es maestro en el violín y yo, cuando era niño, lo tocaba de afición. ¡Para un detective no hay dificultades!
- (Davis sube al fónido y coge dos violines de los del sexteto.)
- THOM. ¡Yo no puedo más!
- EVA Cállese usted.
- (Se sientan todos. Clip y Davis, acompañan el número tocando en los violines.)

### Música

- OLIM. Era artillero mi papá (1)  
y, según dice mi mamá,  
era incansable campeón,  
hasta que al fin, al disparar,  
murió sobre el cañón.  
(Bailan Olimpia, Clip y Davis.)

En un biplano don José  
un vuelo dió con Salomé,  
y apenas empezó á volar  
ya don José se entusiasmó  
y la hizo aterrizar.  
(Baile.)

---

(1) Clip—Olimpia—Davis=Los demás en segundo término.

### Hablado

- TODOS ¡Bien, bien!
- EVA Yo estoy que no cojo en el pellejo.
- ADM. Ea, vámonos; esta señorita querrá descansar...
- OLIM. Lo que diga mamá.
- TODOS Adiós, hasta luego. (Vanse los admiradores; Davis vuelve á dejar los violines.)
- OLIM. Querido Clip: qué ganas tengo de que termines el asunto que te preocupa, para que nos casemos.
- THOM. ¡Señorita!
- EVA Usted y yo, nos veremos así muy pronto.
- THOM. ¡Antes el cólera!
- EVA Ya se lo dirá á usted mi abogado.
- OLIM. (A Clip.) Ví á Armando; no me hizo la menor impresión.
- CLIP La prueba salió como yo esperaba; él ya no quiere más que á Fanny.
- CLIP } (Llamando.) Mamá.
- OLIM. }
- EVA Ya voy, hijos. (A Thompson.) Adiós, futuro
- OLIM. }
- CLIP } (Llamando á Thompson) Papá.
- THOM. Bromitas, no. (Vanse Olimpia, Eva y Clip segunda izquierda.)
- DAVIS Hay que rendirse á la evidencia.
- THOM. Davis, un negocio.
- DAVIS Venga.
- THOM. Si me encuentra usted un novio para Eva, le doy cincuenta mil dollars; cien mil... Todo por evitarme el peligro de cargar con ese mamarracho. Un novio y cien mil dollars en el acto. (Vase primera izquierda)
- DAVIS ¡Un novio para Eval ¡Como no sea á traición!

### ESCENA V

DAVIS, CLIP segunda izquierda y FANNY primera derecha

- CLIP (Volviendo á salir.) La hora convenida.
- DAVIS (Mirando.) Puntual como buena yanqui, aquí está Fanny.

- FANNY (saliendo.) Hola, amigos míos. (1)  
CLIP Supongo que estará usted contenta de nuestra gestión. El marqués ha llegado al límite de las humillaciones.
- FANNY Ahora lo veremos. Yo creo que no.  
DAVIS ¡Cómo!... ¿Le parece á usted poco?  
CLIP Pues no le ha faltado más que ser limpia-botas.
- FANNY ¡Limpia-botas! ¿Tengo cuarto designado?  
DAVIS El doscientos veinte.  
FANNY (A clip.) Sígame usted; voy á darle nuevas disposiciones. Usted, Davis, anuncie al marqués mi llegada. Vamos. Es la última prueba.
- CLIP (¿Qué nueva atrocidad se le habrá ocurrido?)  
(Vanse segunda izquierda.)
- DAVIS ¡Cien mil dollars! Pero me voy á quedar con la miel en los labios.

## ESCENA VI

DAVIS. EL MARQUÉS, foro derecha. Luego CLIP, segunda izquierda.

- MARQ. (saliendo.) Sí; el automóvil á las ocho.  
DAVIS Señor Armando: participo á usted que la señorita Fanny ha llegado al hotel. (Voy á ver si doy con algún corto de vista.) (Vase primera derecha.)
- MARQ. ¡Fanny!... ¡Fanny de nuevo en mi camino! ¿Por qué me persigue si no ha de llegar á quererme? ¿Por qué me martiriza más si sabe que la adoro?
- CLIP (Sale llevando oculto en la espalda un par de botas de mujer y un cepillo.) (¡Vamos que el caprichito...!) (2)
- MARQ. Yo preferiría que me olvidara.  
CLIP (Pero... pero ¿cómo le doy yo esto á este hombre?) Distinguido administrador.
- MARQ. ¿Qué?  
CLIP Pues... (¡La verdad es que la comisión tiene bemoles!) Pues... ya sabrá usted que llegó la señorita Fanny.

(1) Davis—Faunny—Clip.

(2) Marqués—Clip.

- MARQ. Sí. Qué, ¿habló usted con ella?  
CLIP ¡Ya lo creo! (¡Ahora verás! ¡Le va á sentar á demonios!) Pues... (Le daré primero un cepillo.) Pues... sí; ha venido y me ha dicho que... que tome usted. (Dándole el cepillo.)
- MARQ. ¡Eh!... ¿que es esto?  
CLIP (¡Ahora me descalabra con él!) Pues... el cepillo. (¡Nada; á Roma por todo!) Señor Armando: de parte de la señorita Fanny, que se sirva usted limpiarle las botas. (Presentándole el par.)
- MARQ. ¿Yo?... ¡Esto es intolerable!  
CLIP (¡Ya sabía yo que le sentaba á demonios!)  
MARQ. ¡Yo descender á tanto!... (Transición) Pero, sí; deme usted las botas. (Cogiéndolas.)  
CLIP (¡Lo ménos que me hace es un chichón!)  
MARQ. Puede usted decirle que este capricho también le satisface.
- CLIP Está bien. (¡Me voy antes de que se arrepienta y me las tire!) (Vase segunda izquierda.)

## ESCEÑA VII

MARQUÉS. DAVIS, por la primera derecha. Un CAMARERO, primera izquierda. Al final FANNY, segunda izquierda

### Música

(Número mímico. Al empezar el número el Marqués, arrepentido de su anterior resolución, tira las botas al suelo con ira en el momento en que entra Davis de la calle al que da con ellas en los pies. Este mira primero á las botas y luego al Marqués con extrañeza y empieza á silbar. Davis se sienta junto á uno de los veladores y llama á un Camarero que atraviesa la escena. El Marqués vacila dos ó tres veces y por fin coge las botas y empieza á limpiarlas sentado á la derecha. En este momento asoma Fanny por la segunda izquierda y sonrío satisfecha. Davis, sin dejar de silbar más que cuando lo indica la partitura, sigue pensando en su negocio y por fin indica que no hay más solución que cargar él con Eva. El Camarero le sirve una copa de vermouth. El Marqués sigue limpiando las botas. Fanny poco á poco se va acercando á él

mientras Davis va desapareciendo por la segunda izquierda. Al acabar el número, Fanny, por detrás del Marqués, abraza á éste.)

### Hablado

FANNY ¡Armando!  
MARQ. (Dejando de limpiar.) ¡Fanny!  
FANNY (Abrazándole.) Yo te pido perdón.  
MARQ. He hecho cuanto has querido. (Tira las botas y el cepillo.)  
FANNY Desde este momento yo haré cuanto tú quieras. Me entrego en tus manos sin miedo, porque he visto que me quieres.

### ESCENA ULTIMA

DICHOS. THOMPSON, primera izquierda. EVA, DAVIS, OLIMPIA y CLIP, segunda izquierda.

THOM. (Saliendo y al verlos abrazados.) ¡Pero, sobrina!... ¡¡Casarse con el administrador!!  
FANNY Está usted equivocado. Me caso como usted quería; me caso con un marqués.  
EVA (Saliendo del brazo de Davis.) ¡Remonono mío! (1)  
DAVIS (No había más solución que esta para no perder los cien mil dollars. Hay que ser práctico.) Mister Thompson: presento á usted la factura. (Por Eva.)  
OLIM. (Por Clip.) Y yo presento á ustedes á mi único amor. Seré la compañera del detective.  
CLIP Del detective Clip, que pondrá sobre la mampara de su despacho: «El que la sigue, la mata.» (Música y telón final.)

FIN DE LA OPERETA

Madrid, Mayo 1911.

---

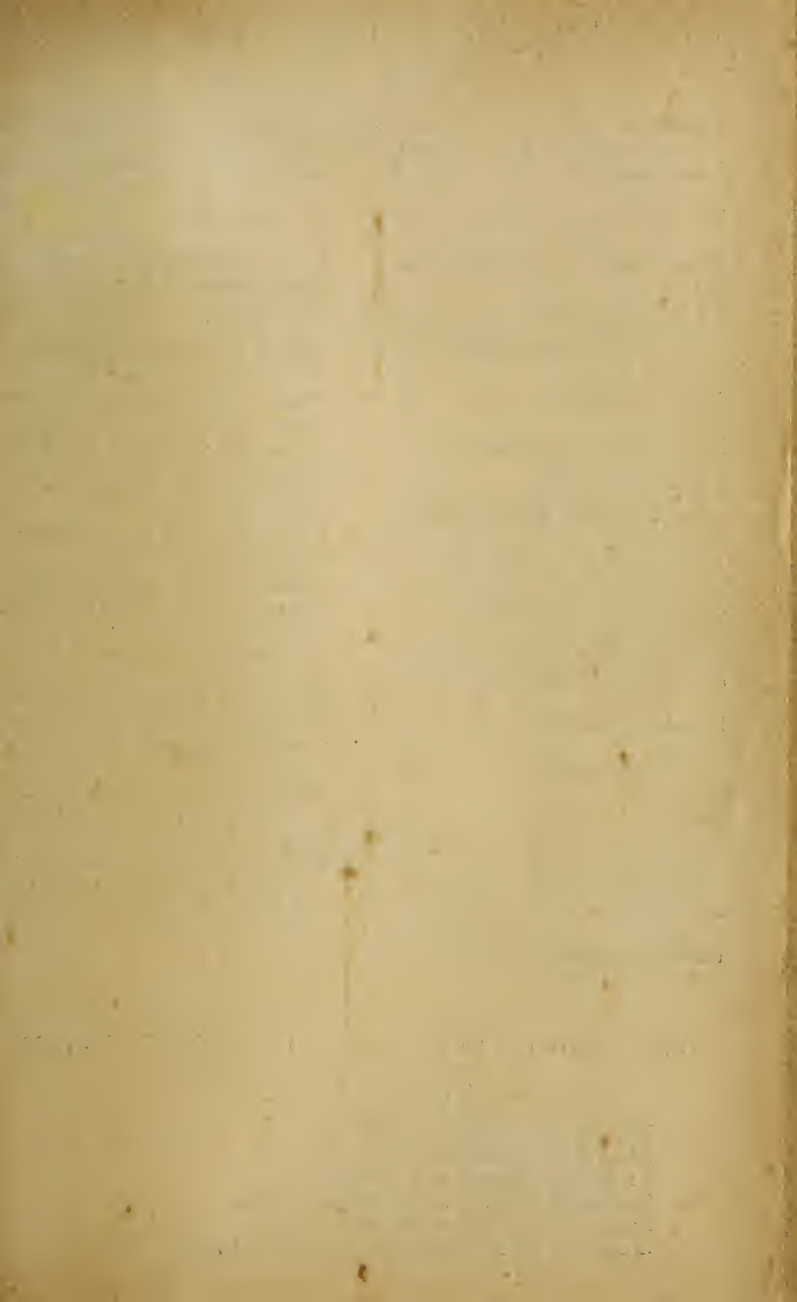
(1) Marqués—Fanny—Thompson—Eva—Davis—Olimpia—Clip.











- La noche del Tenorio.** — Zarzuela en un acto (3.<sup>a</sup> edición.)
- Leganés. 15, 3 t.** A propósito lírico.
- La Huertana.** — Zarzuela en un acto.
- Don Miguel de Mañara.** — Idem id.
- El mozo crúo.** — Sainete lírico (4.<sup>a</sup> edición.)
- El día de la Victoria.** — A propósito cómico.
- Flor de Mayo.** — Zarzuela en un acto.
- El galgo de Andalucía.** — Opereta en un acto.
- Los cangrejos.** — Sainete lírico.
- El organista de Móstoles.** — Zarzuela en un acto.
- Frou-Frou.** — Humorada lírica en un acto (2.<sup>a</sup> edición.)
- Sinibaldo Campánula.** — Monólogo (3.<sup>a</sup> edición.)
- El tío Calandria.** — Entremés.
- Aires nacionales.** — Zarzuela en un acto.
- El alma de Cantarillo.** — Idem idem.
- La Arabia feliz.** — Entremés lírico.
- Idilio.** — Comedia lírica en un acto.
- La corte de los casados.** — Opereta en un acto.
- La Pinturera.** — Entremés.
- La Octava Maravilla.** — Idem lírico.
- María Jesús.** — Zarzuela en un acto (2.<sup>a</sup> edición.)
- La venta del burro.** — Entremés lírico
- Las ruinas de Talía.** — Revista lírica en un acto.
- El lazarillo.** — Zarzuela en un acto.
- La compañera.** — Idem id.
- Santuzza.** — Idem id.
- El compañero Gutiérrez.** — Sainete.
- Dora, la viuda alegre.** — Opereta en un acto (2.<sup>a</sup> edición.)
- Mary, la princesa del dólar.** — Idem id. (2.<sup>a</sup> edición.)
- ¡El gran hombre de Strasberg!** — Zarzuela en dos actos.
- El misterio de un vals.** — Opereta en un acto.
- El Carnaval de Venecia.** — Zarzuela en un acto.
- ¡Pobrecitos frailes que se quedan dentro!** — Comedia lírica en un acto.
- El canto del gallo.** Zarzuela en un acto.
- Renato, Conde de Luxemburgo.** — Opereta en un acto.
- Los Morenos.** — Comedia en tres actos
- Juanita, La Divorciada.** — Opereta en un acto. (3.<sup>a</sup> edición.)
- Las veletas.** — Sainete.
- Sergio, el soldadito de chocolate.** — Opereta en un acto.
- La bella Olimpia.** — Opereta en un acto.

PARTITURAS COMPLETAS DE CANTO Y PIANO

(F. Beltrán. Príncipe, 16.)

- Dora, la viuda alegre.**  
**Mary, la princesa del dólar.**  
**El misterio de un vals.**  
**Renato, Conde de Luxemburgo.**  
**Juanita, la divorciada.**  
**Sergio, el soldadito de chocolate.**